

AVVISO alla FAMIGLIA della singola USCITA DIDATTICA

单次校外活动通知

La Scuola / 学校

via / corso / 地址

anno scolastico / 学年

segnala ai Genitore / 通知家长

dell' alunno/a/ 学生姓名

che è stata programmata un' **uscita didattica** per il giorno.....

partenza alle ore..... **rientro** previsto per le ore.....

con **destinazione**.....

计划校外活动日期.....

出发时间....., 预计返回时间.....

目的地.....

il **trasporto** verrà effettuato con.....

le **spese trasporto** sono a carico della :

famiglia

scuola

altre **spese** previste (.....) sono a carico.....

交通工具.....

交通费用由下述负责 :

家长

学校

其它费用 (.....) 由.....负责

...

Si richiede un abbigliamento adeguato:

Per ulteriori informazioni rivolgersi alle insegnanti di classe.

请选择合适的衣著.....

其它信息请询问班级老师。

Il /la sottoscritto/a autorizza la partecipazione all'uscita del/la proprio/a figlio/a.

Data / 日期.....

LA DIREZIONE

校领导

Firma del genitore per conoscenza / 家长签字

(Il genitore che esercita la patria potestà)

(有监护权的父/母亲)

spese complessive 全部费用
biglietti d' ingresso, 门票
pasto, 餐饮
biglietti pulman 公共汽车费
biglietti treno 火车费
gita in montagna 山地旅游
gita al mare 海边旅游
gita al lago 湖边旅游
visita alla città di 游览城容
visita al museo di 参观博物馆
visita ai monumenti 参观文物
scarpe da ginnastica, 运动鞋
tuta, 运动服
impermeabile, 雨衣
ombrello, 雨伞
zaino, 背包
asciugamano, 毛巾
fazzoletti di carta, 纸手娟
cappello, 帽子
occhiali da sole 墨镜
bottiglietta di acqua 水瓶

Si prega di compilare il tagliando sottostante che è da riconsegnare alla scuola il
请填写下表并于学校将于..... 交回学校。

LA DIREZIONE
校领导

Il / La sottoscitto/a genitore di

本人同意学生参加活动.....

ha ricevuto la comunicazione VARIAZIONE ORARIO n° data/...../.....
学生.....的家长已收到学校...../...../.....的.....通知。

FIRMA del Genitore
家长签字